

PROFI COOK®

Bedienungsanleitung/Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio • Manuale dell'Utente
Instruction Manual • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Használati utasítás • Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя • دليل المستخدم



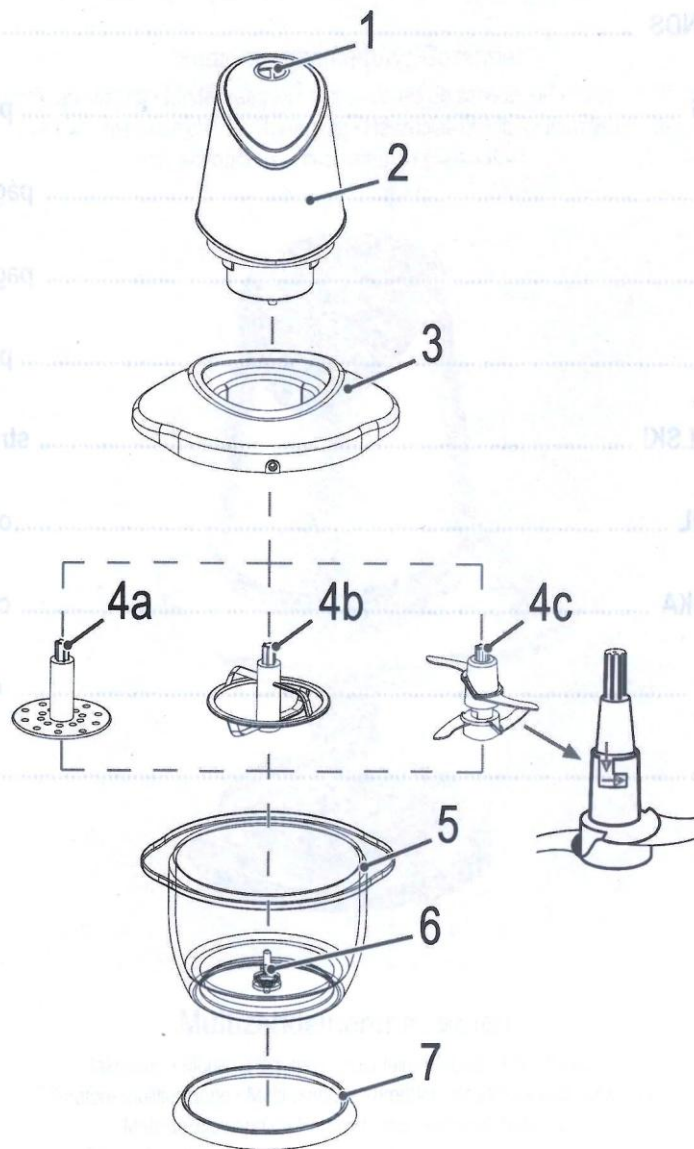
Multizerkleinerer PC-MZ 1027

Hakmolen • Moulin à légumes à tout faire • Picadora multifunción
Trituratore multifunzione • Multi-purpose shredder • Kształnica wielofunkcyjna
Multifunkciós aprító • Багатофункціональний шредер
Многофункциональный измельчитель • مبشرة متعددة الأغراض



Übersicht der Bedienelemente

Locatie van bedieningselementen • Situation des commandes
Ubicación de los controles • Posizione dei comandi • Location of Controls
Lokalizacja kontrolek • A Kezelőszervek Elhelyezkedése
Розташування органів керування • Расположение элементов • مكان عناصر التحكم



Руководство пользователя

Благодарим за покупку нашего изделия. Мы надеемся, что вы с удовольствием будете пользоваться им.

Символы в данном руководстве пользователя

Важные указания, касающиеся вашей безопасности, отмечены особо. Во избежание несчастных случаев и повреждения устройства обращайтесь на них особое внимание:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Предупреждение об опасности для здоровья, указывает на возможность повреждений.

⚠ ВНИМАНИЕ:

Потенциальная опасность для устройства или других предметов.

ℹ ПРИМЕЧАНИЯ:

Советы и информация для вас.

Содержание

Расположение элементов.....	3
Общие правила техники безопасности.....	52
Особые меры предосторожности для этого устройства.....	53
Расположение элементов.....	54
Предназначение.....	54
Распаковка устройства.....	54
Подготовка к использованию и общая информация.....	54
Работа.....	55
Таблица.....	55
Чистка и хранение.....	56
Устранение неисправностей.....	56
Технические характеристики.....	56

Общие правила техники безопасности

Перед использованием прибором внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Сохраните его, а также гарантийный талон, кассовый чек и по возможности оригинальную упаковку, включая ее внутренние элементы. В случае передачи прибора третьим лицам к нему должно прилагаться данное руководство.

- Допускается использование прибора только в быту и по назначению. Устройство не предназначено для коммерческого использования. Не используйте устройство на открытом воздухе. Защищайте его от воздействия тепла, прямого солнечного света, влажности (запрещается погружать в жидкость) и острых краев. Не пользуйтесь устройством, если у вас влажные руки. Если устройство намокло, немедленно отсоедините его от сети.
- Обязательно отключайте устройство (тяните за вилку, но не за шнур), если устройство не используется, если вы устанавливаете дополнительные принадлежности, а также во время очистки или в случае неисправности.
- Не оставляйте устройство **без надзора** во время работы. Обязательно выключайте устройство, если покидаете помещение. Извлекайте вилку из розетки.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на признаки повреждений. Прекратите пользование устройством при наличии повреждений.
- Используйте только оригинальные принадлежности.
- Из соображений детской безопасности храните все элементы упаковки (пластиковые пакеты, картонные и изоляционные материалы и т.п.) в недоступных для детей местах.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте маленьким детям играть с пленкой. **Опасность удушья!**

- Соблюдайте описанные ниже "Дополнительные меры безопасности".

Особые меры предосторожности для этого устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность

- Всегда отключайте устройство от сети, когда оно не работает, а также перед началом работы.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Обратитесь к авторизованному специалисту. Ответственность за безопасность менять поврежденное устройство должен производитель, наша компания или другой квалифицированный специалист.
- Детям запрещается пользоваться устройством.
- Храните устройство и шнур питания в недоступном для детей месте.
- Запрещается детям играть с устройством.
- Устройства могут быть использованы только физическими и умственными способностями не имеющими опыта работы, только после получения **инструктажа** по использованию устройства, если эти люди используют данное устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Лезвия ножей острые!
- Обращайтесь с ножами с особой осторожностью.
- Существует опасность ранения лезвиями ножей в чашу, их извлечении.

Расположение элементов

- 1 Переключатель
- 2 Двигатель
- 3 Крышка
- 4a Вращающийся диск
- 4b Мешалка
- 4с Двойное лезвие из нержавеющей стали
- 5 Контейнер
- 6 Направляющий болт
- 7 Резиновый коврик для защиты от скольжения

Предназначение

Данное устройство предназначено для

- измельчения пищевых продуктов, которые пригодны для нарезки.
- перемешивание жидкостей
- взбивание легкого теста

Устройство сконструировано только для этого, и должно использоваться только по назначению.

Используйте устройство только так, как указано в данном руководстве. Не используйте устройство в коммерческих целях.

Устройство не предназначено для других целей; оно может нанести ущерб или стать причиной травмы.

Изготовитель не несет ответственность за ущерб, причиненный при использовании устройства не по назначению.

Распаковка устройства

- Извлеките устройство из упаковки.
- Удалите все упаковочные материалы, такие как фольга, подкладки, скрутки для кабелей и картон.
- Убедитесь что в коробке присутствуют все аксессуары.

ПРИМЕЧАНИЯ:

Очистите поверхность устройства от пыли и остатков производственного процесса, как описано в разделе "Чистка и хранение".

Подготовка к использованию и общая информация

- Приготовьте блюдо. Воспользуйтесь следующей таблицей.
- Положите резиновый коврик на устойчивую, ровную поверхность. Стекланный контейнер поставьте на резиновый коврик.

Выбор и установка вставок

- **Вращающийся диск** используется для смешивания жидкостей. Например, при готовке заправки для салатов.
- **Мешалку** можно использовать при приготовлении легкого теста.
- Используйте **одно** или **два лезвия**, в зависимости от количества, которое вы хотите готовить. Для установки второго лезвия, пожалуйста, руководствуйтесь соответствующим рисунком.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Все приспособления устанавливаются на болт в основании стеклнного контейнера.
- Всегда сначала надевайте вставку на болт в основании стеклнного контейнера.
- Только затем добавляйте пищевые продукты.
- Защитная крышка имеет защелку снизу.
- Сначала проверьте, что защелка установлена верно.
- Установите защитную крышку. Следите за краями стеклнного контейнера. Вал устройства теперь должен пройти через отверстие в защитной крышке.
- Установите двигатель на крышку; для этого следует использовать углубления на крышке.

Электрические подключения

- Проверьте соответствие напряжения электрической сети требуемому напряжению, указанному на информационной табличке.
- Подсоедините вилку к правильно установленной розетке.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Двигатель оборудован аварийным выключателем.
- Если прибор не включается, проверьте правильность установки моторного отсека, защитной крышки и вставок.

Работа

Многофункциональный измельчитель работает при удержании нажатой кнопки. Мотор будет включен, пока кнопка нажата.

Табл

Продукт	Подготовка	Макс. ко
Вареные яйца	Без скорлупы, разрезаны на четыре части	450 гр. (ч
Овощи		30
Грецкие орехи / арахис	Без скорлупы!	30
Миндаль	Без скорлупы!	30
Чеснок	Очищенный	30
Лук	Кубики 2 см	30
Петрушка	Помыть, срезать корень	60
Хлеб (хлебные крошки)	Кубики 2 см	80
Мясо	Кубики 2 см, без костей, шкуры и жил!	30
Сыр "Пармезан"	Кубики 1 см	15
Приготовление шоколада	Кубики 1 см, охлажденные	15
Морковь	Кубики 1 см	30
Жидкости, шейки	-/-	Мин. Макс.
Заправка	-/-	Мин. Макс.
Тесто для блинчиков	-/-	Мин. Макс.

Вы также можете измельчить **кубики льда**:

- Используйте двойное лезвие для этой цели.
- Заполняйте льдом только половину контейнера.
- Последовательно нажимайте кнопку на непродолжительное время.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Кубики льда измельчаются равномерно и вы можете регулировать степень измельчения.
- Пена занимает большой объем. Ограничьте количество легко пенящихся жидкостей.

Чистка и хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- После использования и перед чисткой, всегда отсоединяйте устройство от сети электропитания!
- Не погружайте двигатель в воду! Это может привести к поражению электрическим током или воспламенению.
- Режущие края ножей острые. Существует **опасность ранения!** Обращайтесь с ножами с особой осторожностью!

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не используйте металлическую щетку или иные абразивные кухонные принадлежности для очистки.
- Не используйте агрессивные или абразивные чистящие средства.
- Почистите поверхность двигателя с помощью сухой ткани, без добавления каких-либо моющих средств.

Стеклянный контейнер, защитная крышка, лезвие, вращающийся диск, мешалка, и резиновый коврик

⚠ ВНИМАНИЕ:

- Не мойте эти аксессуары в посудомоечной машине. Поверхности могут затупиться.

- Мойте эти аксессуары вручную в воде для мытья посуды.
- Прополощите их в чистой воде, и вытрите сухой тканью.
- Соберите универсальный миксер перед тем, как поставить его на хранение.

Устранение неисправностей

ботает.

Решение:

Проверьте, что устройство подсоединено к сети электропитания.

Другие возможные причины:

Устройство снабжено **аварийным выключателем**. Это предотвращает случайный запуск двигателя.

Решение:

Убедитесь, что двигатель, крышка и лезвие установлены правильно.

Технические характеристики

Модель:PC-MZ 1027
Электропитание: 220-240 В~, 50 Гц
Потребляемая мощность:500 Вт
Класс защиты: II
Беспрерывная работа: ВКЛ 10 секунд/
Выкл 60 секунд
Вес нетто: прикл. 1,75 кг

Сохранено право на технические и конструкционные изменения в рамках продолжающейся разработки продукта.

Данное устройство соответствует всем текущим директивам СЕ, таким как электромагнитная совместимость и низкое напряжение; оно произведено в соответствии с новейшими правилами техники безопасности.